

○濁 ……水がにごったさま。

○涓 ……細い水流

93○紅輪……紅旭。赤く輝く太陽。(他に、紅鏡、紅輪など)。

『漢語大詞典』には「①比喻紅日」と説明し、李咸用の「晝望詩」の「碧浪催人老、紅輪照物忙」の句を載せる。

○轉 ……内容を変える。うつる。

94○翠 ……青緑色の様。もえぎ色のさま。みどり

○翠幕……①みどり色の幕。②緑の山又は野の形容。

蘇頌「奉和恩賜樂遊園宴應制詩」の「緑膝際山盡、翠幕倚雲重」の句を引く。

『漢語大詞典』には「①翠色的帷幕」と説明し『文選』潘岳「藉田賦」の「青壇蔚其嶽立兮、翠幕黹以雲布」の句を載せる。また「②比喻蒼翠濃蔭的林木」と説明し、梁簡文帝の「和藉田」の「地廣重畦淨、林芳翠幕懸」の句を引く。

○晚來……夕方。『漢語大詞典』には「傍晚・入夜」と説明し、杜甫の「題鄭懸亭子詩」の「更欲題詩滿青竹、晚來幽獨恐傷神」の句を引く。

○褰 ……かかげる。

95○境 ……状態。周りの状況。ようす。の意。「境遇」は『漢語大詞典』には「境況(＝状況)和遭遇」の説明がある。「遇境」は「その時その時の状況に際しての心境、心情を表す語」として道真の詩に散見する。↓補説③